

# NEXA



**IPT-1502**

Väggsändare – utomhus



## Kompabilitet

Den här sändaren fungerar med samtliga självlärande Nexa mottagare.

## Teknisk data

Drivspänning	3 V (1 x CR2032)
Kanaler	2
RF-frekvens	433,92 MHz
RF-område	Upp till 30 m
Kapslingsklass	IP44
Mått	80 x80 x17 mm

## Funktionalitet

2-kanals trådlös väggsändare anpassad för utomhus och dammiga/fuktiga miljöer.

Observera att sträng kyla minskar batteriers förmåga att prestera.

## Trådlösa signaler

Radiosignalen på 433,92 MHz passerar igenom väggar, fönster och dörrar.

Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m (optimala förhållanden)

Räckvidden är starkt beroende av lokala förhållanden, till exempel om det finns metaller i närheten.

Exempelvis har den tunna metallbeläggning i energiglas med låg emissivitet negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.

Det kan finnas begränsningar för användningen av enheten utanför EU. Om tillämpligt bör du kontrollera att enheten överensstämmer med lokala föreskrifter.



## Installation

Ledarnas färger kan variera i olika länder. Du bör alltid anlita en elektriker om du känner dig osäker på ledarna.

## Max belastning

Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning. Det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

## Risk för elstötar

Var försiktig när du installerar en mottagare. Den kan vara spänningsförande även när den är avstängd.

## Livsuppehållande utrustning

Använd aldrig Nexas produkter för livsuppehållande utrustning eller andra apparater där fel eller störningar kan få livshotande följder.

## Störningar

Alla trådlösa enheter kan drabbas av störningar som kan påverka prestandan och räckvidden. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör därför vara åtminstone 50 cm

## Reparation

Försök inte att reparera produkten. Den innehåller inga reparerbara delar.

## Vattentätthet

Produkten är inte vattentät. Se till att den alltid är torr. Fukt gör att elektroniken inuti fräts sönder och kan leda till kortslutning, fel och risk för elstötar.

## Rengöring

Rengör produkten med en torr trasa. Använd inte kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

## Miljö

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta de elektroniska kretsarnas livslängd.



## Compatibility

This transmitters works with all Nexa receiver.

## Functionality

2-channel wireless wall transmitter designed for use outdoors and in dusty/humid environments.

Please note that severe cold will adversely affect the performance of the batteries.

## Technical specifications

Power supply input	3 V (1 x CR2032)
Channels	2
RF frequency	433,92 MHz
RF range	Up to 30 m
IP-code	IP44
Size	80 x80 x17 mm

## Wireless radio signal

The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.

Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)

The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.

There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.



### **Installation**

Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. The module contains 2 voltage-free switches. This makes it possible to switch low-voltage motors. Never connect 230 VAC wires to low-voltage wires, as it can result in defects, a short circuit or fire.

### **Maximum load**

Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver, as it can result in defects, a short circuit or fire.

### **Shock hazard**

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

### **Life-support**

Never use Nexa products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

### **Interference**

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

### **Repairing**

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

### **Water-resistance**

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard.

### **Cleaning**

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

### **Handling**

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

### **Environment**

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.



## Kompabilitet

Denne sendere fungerer med alle Nexamottakeren

## Funksjonalitet

2-kanals trådløs veggsender for utendørs bruk og støvete/fuktige omgivelser.

Vær oppmerksom på at streng kulde reduserer batterikapasiteten.

## Tekniske spesifikasjoner

Strømforsyning	3 V (1 x CR2032)
Kanaler	2
RF-frekvens	433,92 MHz
RF-område	Opptil till 30 m
Kapslingsgrad	IP44
Dimensjoner	80 x80 x17 mm

## Trådløst radiosignal

Radiosignalet på 433,92 MHz går gjennom vegger, vinduer og dører.

Innendørs rekkevidde: opptil 30 meter. Utendørs rekkevidde: opptil 70 meter (optimale forhold).

Rekkevidden avhenger av lokale forhold, for eksempel om det er metaller i nærheten. Det tynne metallbelegget på lavemissivitetsglass (Low-E) har for eksempel en negativ innvirkning på rekkevidden til radiosignalene.

Det kan være begrensinger på bruken av denne enheten utenfor EU. Hvis det er aktuelt, kan du kontrollere om denne enheten samsvarer med lokale direktiver.



## Montering

Fargene på ledningene varierer fra land til land. Ta kontakt med en elektriker hvis du er i tvil om ledningene. Modulen inneholder to spenningsfrie brytere. Dette gjør det mulig å bytte motorer med lav spenning. Koble aldri ledninger på 230 VAC til ledninger med lav spenning, siden dette kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

## Maksimal belastning

Ikke koble til lys eller utstyr som overgår den maksimale belastningen til mottakeren, siden det kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

## Støtfare

Vær forsiktig når du monterer en mottaker. Det kan være spenning i enheten selv når en mottaker er slått av.

## Livredning

Ikke bruk Nexa-produkter til livredningssystemer eller andre enheter der utstysfeil kan få livstruende konsekvenser.

## Forstyrrelser

Alle trådløse enheter kan bli utsatt for forstyrrelser som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere må være minst 50 cm.

## Reparasjon

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det er ingen deler inni produktet som du selv kan utføre service på.

## Vannbestandig

Dette produktet er ikke vannbestandig. Hold det tørt. Fukt vil føre til at den indre elektronikken ruste, noe som kan føre til kortslutning, defekter og støtfare.

## Rengjøring

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk sterke kjemikalier, løsemidler eller sterke vaskemidler.

## Håndtering

Ikke slipp, slå eller rist enheten. Røff håndtering kan ødelegge kretskortene og finmekanikken.

## Miljø

Ikke utsett produktet for sterk varme eller kulde, siden det kan skade eller kortslutte de elektroniske kretskortene.



## Yhteensopivuus

Tämä lähetin toimii kaikkien itseoppivien Nexa-vastaanottimien kanssa.

## Toimivuus

2-kanavainen langaton seinälähetin ulkotiloihin ja pölyisiin/kosteisiin ympäristöihin.

Huom. kova pakkanen heikentää pariston suorituskykyä.

## Tekniset tiedot

Virransyöttö	3 V (1 x CR2032)
Kanavaa	2
Radiotaajuus	433,92 MHz
Radiotaajuusalue	Korkeintaan 30 m sisällä
IP-luokitus	IP44
Koko	80 x80 x17 mm

## Langaton radiosignaali

433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.

Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset olosuhteet).

Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros haittaa radiosignaalien kulkua.

Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.





## Asennus

Johtojen värit saattavat vaihdella maittain. Ota yhteys sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väreistä. Moduulissa on kaksi jännitteetöntä katkaisinta. Sen ansiosta matalajännitteisten moottorien käyttö on mahdollista. Älä koskaan liitä 230 V:n vaihtovirtajohtoja, sillä se saattaa johtaa vikoihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

## Enimmäiskuorma

Älä koskaan liitä valoja tai muita laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen enimmäiskuorman, sillä se saattaa johtaa vaurioihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

## Sähköiskun vaara

Noudata varovaisuutta asentaessasi vastaanottimen. Vaikka vastaanotin olisi kytketty pois päältä, siinä saattaa olla jännitettä.

## Lääkinnälliset laitteet

Älä koskaan käytä Nexa-laitteita lääkinällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

## Häirintä

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden

vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

## Korjaus

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

## Vedenpitävyys

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää sisäisiä sähköosia, mikä saattaa johtaa oikosulkuun, vaurioihin tai sähköiskuun.

## Puhdistus

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

## Käsittely

Älä pudota, kopauta tai ravastele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

## Ympäristö

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä tai lyhentää niiden käyttöikää.



## Kompatibilität

Dieser Sendern funktioniert mit allen Nexa-Empfänger.

## Funktionalität

Drahtloser 2-Kanal-Wandsender, geeignet für den Gebrauch im Freien sowie in staubiger/feuchter Umgebung.

Beachten Sie bitte, dass große Kälte die Leistungsfähigkeit der Batterie herabsetzt.

## Technische Daten

Eingangsleistung	3 V (1 x CR2032)
Kanäle	2
Radiofrequenz	433,92 MHz
Radiofrequenzbereich	Bis zu 30 m
Schutzart	IP44
Größe	80 x80 x17 mm

## Drahtloses Funksignal

Das 433,92 MHz Funksignal durchdringt Wände, Fenster und Türen.

Reichweite in Innenräumen: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (optimale Bedingungen)

Die Reichweite ist stark von den Bedingungen vor Ort abhängig, wie zum Beispiel das Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalbereich.

Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Überprüfen Sie, falls anwendbar, ob dieses Gerät den örtlichen Richtlinien entspricht.



## **Installation**

Kabelfarben können je nach Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker, wenn Sie Zweifel wegen der Kabel haben. Das Modul enthält zwei spannungsfreie Schalter. Dadurch ist die Schaltung von Niederspannungsmotoren möglich. Schließen Sie niemals 230VAC-Kabel an Niederspannungskabel an, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

## **Höchstleistung**

Schließen Sie nie Lampen oder Geräte an, die die Höchstleistung des Empfängers übersteigen, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

## **Stromschlaggefahr**

Üben Sie bei der Empfängerinstallation Vorsicht. Selbst bei ausgeschaltetem Empfänger kann elektrische Spannung vorliegen.

## **Lebenserhaltende Massnahmen**

In keinem Fall dürfen Nexa-Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Fehlfunktionen zu lebensbedrohlichen Situationen führen können, verwendet werden.

## **Störungsquellen**

Alle drahtlosen Geräte können Interferenzstörungen unterliegen, die sich auf die Leistung auswirken

können. Der Mindestabstand zwischen zwei Empfängern sollte 50 cm betragen.

## **Reparatur**

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Es verfügt über keinerlei gebrauchsfähige Einzelteile.

## **Wasserfestigkeit**

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Schützen Sie das Produkt vor Nässe. Nässe zersetzt die Elektronik und kann einen Kurzschluss, Defekte oder Stromschläge hervorrufen.

## **Reinigung**

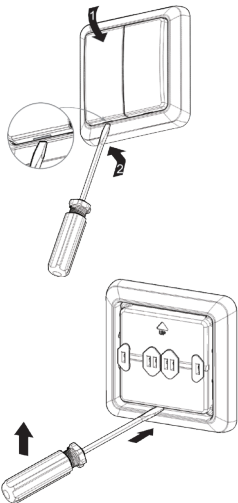
Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Löser oder scharfen Reinigungsmittel.

## **Umgang Mit Dem Produkt**

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stöße und Schütteln müssen ebenfalls vermieden werden. Durch rohen Umgang mit dem Produkt können interne Leiterplatten und Feinmechanik beschädigt werden.

## **Umwelt**

Setzen Sie das Produkt nicht extremer Wärme oder Kälte aus, da dies die elektronischen Leiterplatten beschädigen oder deren Lebensdauer verkürzen kann.



SE

Tag bort en vippa i taget genom att tryck på vippans övre del och lyft upp botten på vippan försiktigt med en flatmejsel.

EN

Remove one switch at a time by pressing the top part and lifting the bottom carefully with a screwdriver.

NO

Ta av ett deksel om gangen ved å trykke på dekselets øvre del og forsiktig løfte opp bunnen av dekselet med en flat skrutrekker.

FI

Irrota painikkeet yksi kerrallaan painamalla painikkeen yläosaa ja nostamalla sen pohjaa laakataltalla varovasti ylöspäin

DE

Den Wippschalter durch Drücken auf den oberen Teil des Wippschalters abnehmen und den unteren Teil des Wippschalters vorsichtig mit einem Flachmeißel anheben.

SE

Stoppa in en flatmejsel mellan ram och insats i nederkant och bryt försiktigt uppåt.

EN

Insert a screwdriver between the frame and the seal along the bottom edge and twist gently upwards to separate them.

NO

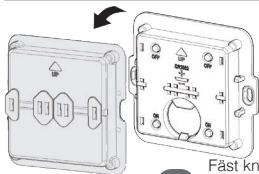
Sett inn skrutrekkeren mellom ramme og innsats i nederkant og bend forsiktig oppover.

FI

Työnnä laakataltta kehyksen alareunan ja sisäosan väliin ja taita varovasti ylöspäin.

DE

Den Flachmeißel zwischen Rahmen und Einsatz an der Unterkante reindrücken und vorsichtig aufwärts hebeln.



**SE** Poista kumisuojus.

**FI** Ta bort gummiskyddet.

**EN** Remove the rubber seal.

**DE** Gummischutz beseitigen.

**NO** Ta av gummibeskyttelsen.

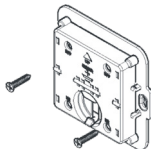
**SE** Fäst knappen med skruv eller dubbelhäftande tejp (medföljer).  
Montera det medföljande batteriet (CR-2032) i batterifacket.  
Montera tillbaka gummiskydd, ram och vippor.

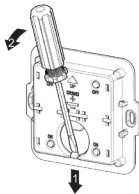
**EN** Secure the unit with screws or double-sided tape (supplied).  
Install the battery supplied (CR-2032) in the battery compartment.  
Replace the rubber seal, frame and switches.

**NO** Fest tasten med skruv eller dobbeltsidig teip (følger med).  
Sett inn det medfølgende batteriet (CR-2032) i batterirommet.  
Sett gummibeskyttelsen, rammen og dekslene tilbake på plass.

**FI** Kiinnitä painike ruuveilla tai kaksipuolisella teipillä (mukana pakkauksessa).  
Asenna pakkauksessa oleva paristo (CR-2032) paristokoteloon.  
Asenna kumisuojus, kehys ja painikkeet takaisin paikoilleen.

**SE** Die Taste mit Schraube oder doppelseitigem Klebeband befestigen.  
Die mitgelieferte Batterie (CR-2032) in das Batteriefach setzen.  
Gummischutz, Rahmen und Wippschalter wieder befestigen.





**SE**

### **Inläring av kod**

Sätt önskad mottagare i inlärningsläge. Tryck PÅ (ON).

### **Radering av kod**

Sätt mottagaren i inlärningsläge. Tryck AV (OFF).

### **Batteribyte**

Byt batteri när räckvidden minskar eller när produkten inte fungerar. Se monteringsanvisning.

**EN**

### **Storing a code**

Switch the relevant receiver to 'Learn' mode. Press ON.

### **Deleting a code**

Switch the receiver to 'Learn' mode. Press OFF.

### **Replacing the battery**

Replace the battery when the range starts to diminish or the product stops working. See the installation instructions.

**NO**

### **Programmering av kode**

Sett ønsket mottaker i programmeringsmodus. Trykk PÅ (ON).

### **Sletting av kode**

Sett mottakeren i programmeringsmodus. Trykk AV (OFF)

### **Bytte av batteri**

Bytt batteri når rekkevidden blir mindre eller når produktet ikke fungerer. Se monteringsbeskrivelsen.

**FI****Koodin opettelu**

Aseta haluamasi vastaanotin opettelutilaan. Paina PÄÄLLE (ON).

**Koodin poistaminen**

Aseta vastaanotin opettelutilaan. Paina POIS (OFF).

**Pariston vaihtaminen**

Vaihda paristo, kun kantama pienenee tai tuote lakkaa toimimasta. Katso asennusohje.

**DE****Code programmieren**

Den gewünschten Empfänger in Programmiermodus bringen. Auf EIN (ON) drücken.

**Code löschen**

Den Empfänger in Programmiermodus bringen. Auf AUS (OFF) drücken.

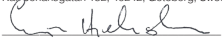
**Batterietausch**

Batterie austauschen, wenn die Reichweite verkürzt ist oder das Produkt nicht funktioniert. Siehe Montageanleitung.

Is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive (1999/5/EC), Low Voltage (LVD) Directive (2006/95/EC) and essential requirements of Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

For the evaluation of above mentioned Directives, the following harmonized European Standards or Technical Specifications were applied:

Harmonised Standard	Report No.
Electromagnetic Compatibility Directive: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08) IEC 61000-4-2:2008 / EN 61000-4-2:2009 IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010/ EN61000-4-3:2006 + A1:2008 +A2:2010	BTL-ETSE-1-1509272
Low Voltage (LVD) Directive: IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 + Am 2:2013 EN 60950-1:2006+ A11:2009 + A10:2010 + A12:2011 +A2:2013	BTL-LVD-1-S1509272
Radio and Telecommunications Terminal Equipment: EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05) / EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)	BTL-ETSP-1-1509272

Company Name: Nexa Trading AB  
Address: Karl Johansgatan 152, 40242, Göteborg, Sweden  
Signatur:   
Name: Erik Hjelmström  
Title: Vice President  
Date, Place: 24 feb 2016, Göteborg